

Національна Наукова Библиотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

8506

Фонд 45  
Опис IV  
Од. збереження 4549-5  
Папка 66

Гейдель, Ренз  
(Heidel, Renia)

Листи Дідушицькою  
Октава

1913, 1915, в.р.

Сухів

в. рол

811, 800

Absender:  
Odeslatel:  
Nadawca:  
Посылающій:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presentator:

K. K. MILITÄRPOST

Feldpostkorrespondenzkarte.



Вісник  
Щодня  
п. 9. 1891

Graf Ottav Meduskycki

K. K. Kadett im T. A. U. O.

Feldpost 89

H. J. T. D. II Eskadron

Piechów 13. V 1913.

Wichary Matynie!

Wzruszenie dotarłem do  
Piechowa i naczytałem  
się już uchył. Calkim  
tatu robię 2. klasy  
w jednym m roku

Chy to prawda, że by  
bednicie przy dnie ni  
do 3 tysią. To by było  
mrowe! C. Majetka  
nie może się naoponia  
dać o Twojem chwalebny  
postępowaniu. Wszyscy  
winni to nie dwoja  
Wille wiele serdeczności

Absender:  
Odesilatel:  
Надатель:  
Посылающий:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presentator:

Feldpostkorrespondenzkarte.



Genie-Regiment  
Königsberg  
Villa Jasta

Graf Otto Dmedunsky  
K.K. Kadett im I. A. U. R.

Feldpost 80.

II Eskadron. H. J. T. D.

Katopane 25. VII 1915.

Kochany Klame! Gine te kartky na  
koniec u mi Gwolkowskiej. - Co tak  
milego jak jest mi, jeszcze nie  
widziałam. Ty wiesz co o tem. - Skoda  
ze was tu nema. Pawlitymy se swietnie  
zdecnuj! Rena

Co ta Rena rozgadupstwa urpiznie to strach! - Poprosku shora  
cierpie, takie ofkptwor.  $\nabla$  To do czego? Do rotnicard, i to do takie  
- o! Skandal. -

Foratem, poniewaz nie mam o wem pisac i niech Ci wasu odwry-  
- tywaniem moich barqwin, ralnaw, ratq cream do kartki Rani  
serdeczne podowrenia dla hurejona  
dobrodziej. P.P.

Absender:  
Odesilatel:  
Nadawca:  
Посылающий:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presentator:

Ö.Ö.Ö. Militärpostamt

3

Feldpostkorrespondenzkarte.



Alma  
Mutter  
Sohn

Graf Max Niedermayer

Ein. Kreis O.Ö.Ö. N<sup>o</sup> 1.

H. J. T. D. Feldpost 80

II Graz

Wątek 7. IX 1915.

Kochany Oksane. Jestem  
n. Dmierz w Krakowie w przejeździe  
tabacynny do piątku; później  
jedniemy do Siechowa na  
moje mieszkaiscie. Anio nastaj  
w takosaniem. Do 14 tego.  
Strasnie nie chce mi by  
jechać do Siechowa  
Co z wami zdecydować  
Wielk wile serdecności bliwia

Absender:  
Odeslatel:  
Надатель:  
Посылающий:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presentator:

Feldpostkorrespondenzkarte.



Herrn Anton Guelchowski  
K. K. Kadett in I. A. G. R.

Feldpost 80  
110 TD. II Eskadron

Prima - Stempel  
Prichin' p. porochi  
Post - Dlyan

K. O 19. IX 1915.

Co to znaczy, nie ~~to~~  
dużno są Was nadanych  
wiadomości. Iż się nie  
się niepokoję, nie łaskocę  
nie twoja ostatnia  
Kartka pisana do  
Ania nie była bardzo  
prześniąca...

Proszę cię napisać  
w tej chwili!

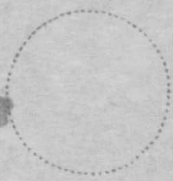
Wiele serdeczności

Olivia

5

Ab sender:  
Odesilatel:  
Nadawca:  
Посылающий:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presentator:

ALL MILITARY  
FELDPOSTKORRESPONDENZKARTE



Feldpostkorrespondenzkarte

Olivia  
Schwarzenberg  
Kadett  
Kadett  
Kadett

Kadett Graf Otto Friedberg  
A. U. D. I.

Feldpost 80.

5191 P. 62 29.11.1915.

Wszystko w porządku. Wierzę, że ci się uda. —

Wszystko w porządku. Wierzę, że ci się uda. —

Kochany Oksuniu. Irydecie gratulacje  
 składam ci z powodu dostania „długie niebnie”  
 ale co to jest, nie mam pojęcia. Wreszcie  
 bliżej i proszę podać dla jakiegoś stry mój  
 biedny Włocław; przyslij mi proszę jego  
 adres. W tych dniach ma tu przyjechać  
 katus z chłopcami kasenterskimi są do wojaka  
 ale mają urlop do listopada. Mammy wiele  
 szkic. Całe tygodnie nboie Moskale spalili  
 „Wielka bechul bida” po wojnie. Tę bechul bardzo  
 się oszczędzić, by mieć ubranie z długim. —

K. u. K. MILITÄRZENST

Feldpostkorrespondenzkarte.

Absender:  
 Odesslatel:  
 Nadawca:  
 Пошляковик:  
 Mittente:  
 Pošiljatelj:  
 Pošiljač:  
 Presentator:

Fähnrich Graf Driedenroth

K. K. O. U. O. Nr. 1.

Feldpost 80  
2 Eskadron

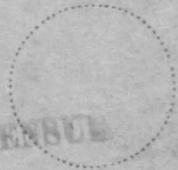
Maria Steydel  
 Fischer: p. J. J. J.  
 R. F. Steydel



2

Absender:  
Odeslatel:  
Nadawca:  
Посылающий:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presenter:

Feldpostkorrespondenzkarte.



R. K. MILITÄRZENSCHE  
STRIKE

Fähnrich Graf Niedusnycki

1. A. U. R.

Feldpost 80  
II Eskadron

Alwin Heydel  
Breslau  
Poststr. 12

~~Wojenny Dziennik~~ ~~Wojenny Dziennik~~ ~~Wojenny Dziennik~~ ~~Wojenny Dziennik~~ ~~Wojenny Dziennik~~  
Wojenny Dziennik. 2. III 1915. ~~Wojenny Dziennik~~  
Wojenny Dziennik. Dnia 23. Czerwca. Był tu Tatus  
nieśledzący tygrodnia. Imię jego przypisał mi  
dławię, a mianowicie, że dom nasz i ogro-  
dy zupełnie stracony z niemig. Bronię mają  
potrzebę sił odemolować. Coż więc? Molo Bria.  
Mamusia ma tu w tym tygrodniu przy-  
jechać. Ma zamiar nie iść na rękę do  
Anowa pojechać. Bardziej tym to chciała.  
to jui tu dłużej bez Bronisów nie mogą  
mytki mas. Coś słychać z Tobą. Czy melki  
macie śniegi i zimno. Czy dźstanie w losy.  
Edas' prawnoprobnie w Turim pulku

Absender:  
Odeslatel:  
Nadawca:  
Посылающий:  
Mittente:  
Pošiljatelj:  
Pošiljač:  
Presentator:

Feldpostkorrespondenzkarte

WEITERLEITEN

Formia  
Gmina  
Starych

Graf Oktaw Dmieduszycki

K. u. K. Kadett im I. R. U. R.

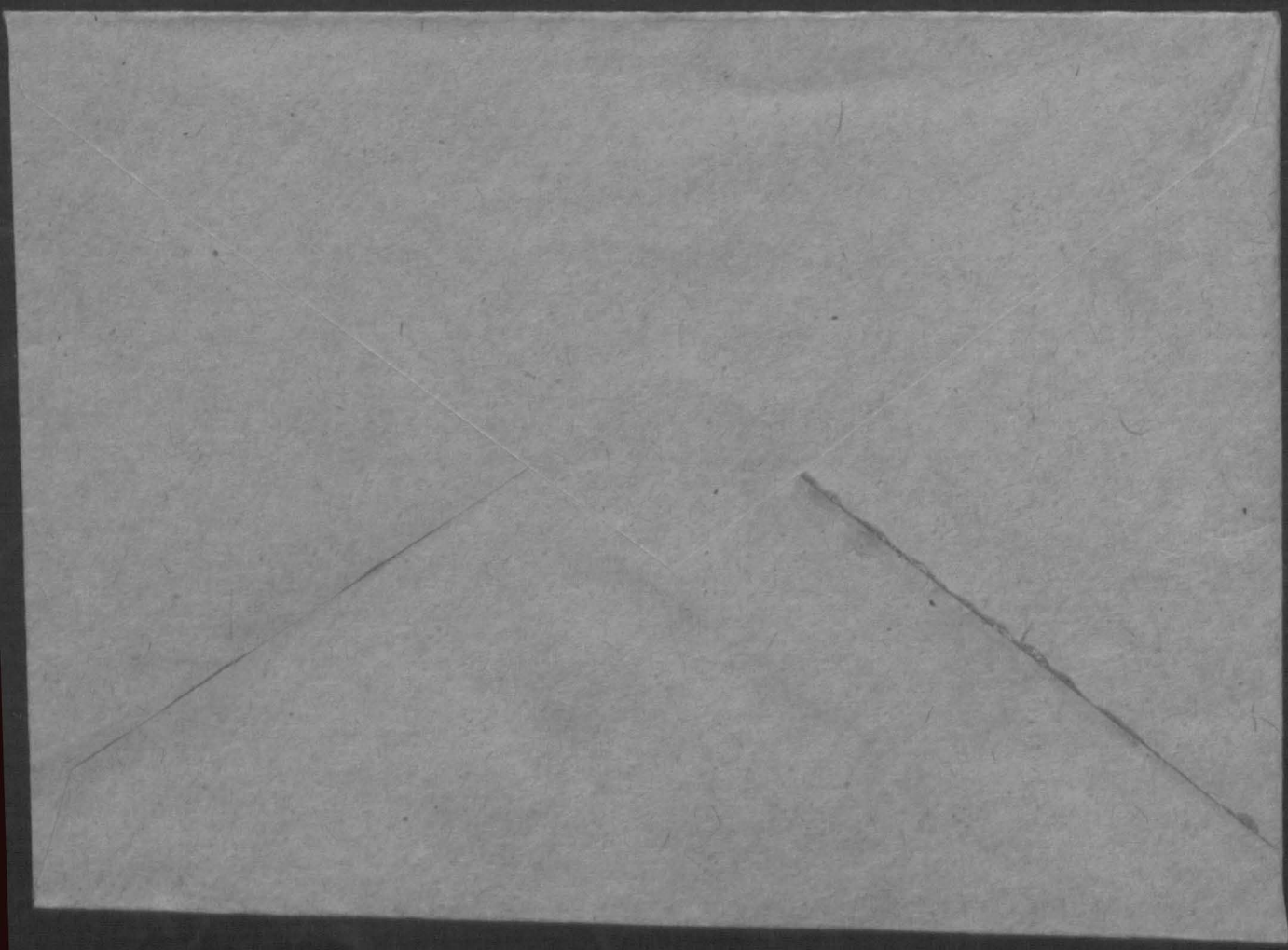
Feldpost 80

H. J. T. D. II Es. Bataillon

Kochamy Otkazne!

Festem w Tarnowie  
Alice wants to write  
on this card so I leave  
the rest to her.

<sup>was very</sup> your friend  
<sup>was very</sup> I think of course I should  
write to you and give  
you full details of Reina  
Ganey after a years separation  
one sees many changes!!  
you will hardly know  
our nice plump Reina  
why she has gone to skin  
and bone, she says that  
she does not believe that  
you love her, because she  
is very? she is not worth  
well I suppose you know  
the best - "the very best wishes"



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**